

Oy. Alkoholiliike ab. nimisen yhtiön jäähdytysjohdot y. m. Oy. Alkoholiliike ab. nimiselle yhtiölle myönnettiin ¹⁾ lupa jäähdytysvesiputkien vetämiseen Salmisaaressa omistamansa tontin pohjoispäästä mereen ja väliaikaisen jäähdytysvesikaivon rakentamiseen kunnes kaivon lopullinen paikka ja rakenne määrättiin Lauttasaarenrannan rakentamisen yhteydessä, kuitenkin ehdoin, että yhtiö huolehti niistä turvallisuustoimenpiteistä, jotka olivat tarpeen vahinkojen sattumisen estämiseksi lämpimästä vedestä aiheutuvan jäiden heikkenemisen takia.

Merkittiin ²⁾ tiedoksi Oy. Alkoholiliike ab:n ilmoitus, että se suostui huolehtimaan edellä mainituista turvallisuustoimenpiteistä.

Moottorivenenopeuskilpailujen toimeenpano Kaivopuiston selällä. Kaupunginhallitus suostui ³⁾ Finlands motorbåtsklubb nimisen yhdistyksen anomien moottorivenenopeuskilpailujen toimeenpanoon Harakan, Särkän ja viimeksi mainitun saaren ohi kulkevan suuren kulkuväylän rajoittamalla alueella ehdoin: että yhdistys sopi kahvila Vedutan ja Ullanlinnan kylpylaitoksen vuokraajan kanssa Kaivopuiston sulkemisesta sekä Merenkävijät nimisen purjehdusseuran kanssa siitä, että suuri kulkuväylä pidettiin kilpailuveneistä vapaana; että yhtiö hankki Uudenmaan läänin maaherran suostumuksen saaristotuloväylän sulkemiseen kilpailujen ajaksi; että yhtiö asetti satamakapteenin osoittamiin paikkoihin vartijat yleisöä varten; että ajoissa ilmoitettiin sanomalehdissä mainittujen väylän sulkemisesta kilpailujen ajaksi; että liikenne kilpailualueelle ja -alueelta suljettiin vasta tuntia ennen kilpailujen alkamista; että kilpailuveneet eivät harjoitelleet kilpailuradan ulkopuoleisella vesialueella; sekä että kilpailuja varten tarvittavat merkkipoijut asetettiin paikoilleen vasta kilpailupäivän aamuna ja poistettiin viimeistään kilpailujen jälkeisenä päivänä ennen klo 12.

Suomenlinnan linnoituspiirin aiheuttamat haitat. Saatuaan satamalautakunnalta pyytämänsä selostuksen ⁴⁾ Suomenlinnan linnoituspiirin aiheuttamien haittojen korvaamista koskevasta kysymyksestä ja hankittuaan eräitä lisäselvityksiä asiassa kaupunginhallitus päätti ⁵⁾, ettei kaupungin puolesta ollut vaadittava mitään korvauksia kyseisistä vahingoista ja haitoista.

Eteläsataman valaistus. Satamalautakuntaa päätettiin ⁶⁾ kehoittaa satamaliikenteen valaistusrahoista suorittamaan sähkölaitokselle 115 markkaa v:n 1936 markkinapäivinä Eteläsatamassa kulutetusta sähkövirrasta.

13. Teknillisiä laitoksia koskevat asiat

Sakkokorko- ja perimispalkkiomääräykset. Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾, ettei sakkokorkoa ⁸⁾ ollut sovellettava kaasun- ja sähkönkulutuslaskuihin, mutta että vedenkulutuslaskun suorituksen viivästyessä oli perittävä 6 %:n viivästyskorko sekä, milloin maksuvelvollinen laiminlöi työ- tai tavaralaskun suorituksen, 8 %:n sakkokorko, oikeuttaen teknilliset laitokset olemaan soveltamatta sakkokorkoa sellaisissa erikoistapauksissa, jolloin ne katsoivat tähän olevan pakoittavan syyn. Vesijohtolaitos oikeu-

¹⁾ Khs 21 p. lokak. 1,912 §. — ²⁾ S:n 4 p. marrask. 2,000 §. — ³⁾ S:n 20 p. toukok. 1,029 §. — ⁴⁾ Vrt. v:n 1936 kert. s. 148. — ⁵⁾ Khs 14 p. tammik. 112 §. — ⁶⁾ Khn jsto 23 p. helmik. 3,196 §; vrt. myös tämän kert. s. 229. — ⁷⁾ Khs 11 p. helmik. 340 §. — ⁸⁾ Ks. v:n 1936 kert. s. 142.

tettiin¹⁾ sittemmin veloittamaan korkoa maksamattomista laskuista vasta kantokuukauden 15 p:stä alkaen.

Sähkö- ja kaasulaskujen suorittaminen. Kaupunginhallitus päätti²⁾, että kaupungin sähkö- ja kaasulaskujen suoritus sai tapahtua kassa-aikana myöskin rahatoimistossa.

Uudistusrahastot. Teknillisten laitosten hallituksen esitettyä, että perustettaisiin erityiset uudistusrahastot, joihin siirrettäisiin osa teknillisten laitosten voitosta, kaupunginhallitus hyläten esityksen edellisen vuoden osalta päätti³⁾ kehoittaa teknillisten laitosten hallitusta aikanaan laatimaan mainittujen rahastojen sääntöehdotuksen.

Lupa töiden aloittamiseen. Teknillisten laitosten hallitus oikeutettiin⁴⁾ aloittamaan erinäisiä uudistöitä, joita varten talousarvioon oli merkitty siirtomäärärahat.

Työntekijäin palkat. Teknillisten laitosten ammattiosaston ehdotettua kertomusvuoden alusta voimaan tulevan työntekijäin palkkatariffin selventämistä, teknillisten laitosten hallitus ilmoitti omaksuvansa kaasulaitoksen esittämän kannan, jonka mukaan putkenasentajain apumiehet oli luettava vanhemmiksi apulaisiksi sen jälkeen kun he olivat työskennelleet nuorempina apumiehinä yhden vuoden ajan, riippuen ylennys kuitenkin kunkin työkyvystä ja taidosta, sekä katsovansa kysymyksen koskevan vahvistetun palkkatariffin soveltamista sellaisissa tapauksissa, joissa ratkaisun oli katsottava kuuluvan asianomaisille laitoksille itselleen. Kaupunginhallitus hyväksyi⁵⁾ teknillisten laitosten hallituksen omaksuman kannan sekä päätti, ettei esitys antanut sille aihetta enempiin toimenpiteisiin.

Teknillisten laitosten ammattiosaston myöhemmin tekemän esityksen teknillisten laitosten velvoittamisesta suuremmassa määrin käyttämään oikeuttaan korottaa työntekijäinsä palkkoja kaupunginhallitus epäsi⁶⁾, mutta päätti⁶⁾ sitä vastoin korottaa kaasulaitoksen vanhempien putkenlaskijain ja vesijohtolaitoksen vanhempien putkenlaskijain ja -asentajain alimman tuntipalkan heinäkuun 15 p:stä 1937 lukien 11 markasta 11: 50 markkaan.

Vesijohtolaitoksen viranhaltijat. Teknillisten laitosten hallituksen asiasta tekemään tiedusteluun päätettiin⁷⁾ vastata, että vesijohtolaitoksen joulukuun 4 p:nä avoimeksi joutuva kamreerinvirka saatiin täyttää tavallisessa järjestyksessä.

Kaupunginhallitus päätti⁸⁾, että vesijohtolaitoksen kamreerille O. Kurténille saatiin maksaa 3,000 markan korvaus hänen apulaiskirjanpitäjä E. Björklundin tammikuun kestäneen virkavapauden aikana suorittamastaan ylityöstä.

Vesijohtolaitoksen toimitusjohtajalle A. Skogille ja laboratorion johtajalle K. Alfthanille annettiin⁹⁾ tehtäväksi perehtyä Tukholman kaupungin uuteen vesijohtolaitokseen; matkarahaa myönnettiin vesijohtolaitoksen lukuun sisältyvistä kaupunginhallituksen käyttövaroista edelliselle 5,000 markkaa ja jälkimmäiselle 4,000 markkaa.

Kaksi vesijohtolaitoksen viranhaltijaa oikeutettiin¹⁰⁾ asumaan kaupungin ulkopuolella toinen v:n 1938 ja toinen v:n 1939 loppuun.

¹⁾ Khs 29 p. huhtik. 858 §. — ²⁾ S:n 23 p. syysk. 1,678 §. — ³⁾ S:n 20 p. toukok. 1,016 §. — ⁴⁾ S:n 11 p. helmik. 355 §. — ⁵⁾ S:n 7 p. tammik. 47 §. — ⁶⁾ S:n 15 p. heinäk. 1,385 §. — ⁷⁾ S:n 4 p. marrask. 1,998 §. — ⁸⁾ S:n 8 p. huhtik. 720 §. — ⁹⁾ S:n 22 p. huhtik. 835 §. — ¹⁰⁾ Khn jsto 19 p. tammik. 3,080 § ja 2 p. marrask. 4,018 §.

Vesijohtolaitoksen uuden painejohdon sijoitus. Kiinteistötoimiston asemakaavaosaston laadittua kaksi vaihtoehtoista suunnitelmaa Vanhastakaupungista Alppilan vuorelle johdettavan painejohdon suuntauksesta ¹⁾, kaupunginhallitus omasta puolestaan päätti ²⁾ hyväksyä painejohdon suuntauksen kiinteistölautakunnan esittämällä tavalla pitkin Mäkelänkatua sen ulkopuolella, sekä pyytää rautatiehallitukselta lupaa tämän suuntauksen edellyttämän tunnelin louhimiseen Pasilan konepaja-alueen alitse.

Talvivesipostin rakentaminen Kaisaniemen pienelle kentälle. Kaupunginhallitus päätti ³⁾, että Kaisaniemen pienelle kentälle rakennetaan siellä käynnissä olevien viemäritöiden yhteydessä talvivesiposti rakennustoimiston katurakennusosaston esittämän vaihtoehto II:n mukaan myöntäen tarkoitusta varten 14,000 markkaa yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan.

Kesävesijohdon vetäminen Kaisaniemen ravintolan pihamaalle. Yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ⁴⁾ 3,000 markkaa kesävesijohdon vetämiseen Kaisaniemen ravintolan pihamaalle.

Kaasulaitoksen viranhaltijat. Johtoverkkoinsinööri G. T. Berg ⁵⁾, kemisti E. Sundgrén ⁶⁾ ja kirjanpitäjä F. Carlström ⁷⁾ oikeutettiin hoitamaan seuraavia sivutoimia: ensiksi mainittu perustamaansa patenttitoimistoa v:n 1937 loppuun, keskimmäinen Tynnyrintekijänkadun talon n:o 2 isännöitsijäntointa v:n 1938 loppuun ja viimeksi mainittu Bulevardin talon n:o 14 isännöitsijäntointa tammikuun 1 p:ään 1940.

Ulkotyöntekijäin esimies A. F. Andersén ⁸⁾, joka kesäkuun 6 p:nä 1937 täytti 68 vuotta, ja lampunhoitajain esimies E. R. Kairenius ⁹⁾, joka tammikuun 1 p:nä 1938 täytti 69 vuotta, oikeutettiin jäämään virkoihinsa edellinen kesäkuun 6 p:ään 1938 ja jälkimmäinen tammikuun 1 p:ään 1939.

Käyttöinsinööri J. Rahkoselle myönnettiin ¹⁰⁾ kaasulaitoksen korjauksen ja muiden kustannusten määrärahaa 10,000 markan suuruinen apuraha tavanmukaisin ehdoin matkan tekemiseksi Ruotsiin, Hollantiin ja Saksaan tutkiakseen mahdollisuuksia kaasulaitoksen viistokamariuunien korjaamiseen ja bensolipesijäin muuttamiseen ammoniakkipesijöinä käytettäviksi.

Avustavalle työnjohtajalle A. Keisalolle, joka oli toiminut tuntipalkkaisena laboratorioharjoittelijana ja laboranttina syyskuun 13 p:stä 1933 toukokuun 19 p:ään 1937, myönnettiin ¹¹⁾ ensimmäinen ikäkorotus kesäkuun 1 p:stä 1937 lukien.

Kaasutariffi. Teknillisten laitosten hallitus oikeutettiin ¹²⁾ kertomusvuoden ensimmäisestä lukemajaksosta lähtien soveltamaan ehdotettua kaasulaitoksen uutta kaasutariffia; kaupunginvaltuustolle päätettiin esittää tämän toimenpiteen hyväksymistä ¹³⁾.

Kaasujohdon asentaminen Nordenskiöldinkatuun. Kaupunginhallitus myönsi ¹⁴⁾ kaasulaitoksen lukuun sisältyvistä käyttövaroistaan 44,000 markkaa 130 m:n pituisen 300 mm:n kaasujohdon asentamiseen Nordenskiöldinkatuun Stadiontieltä itäänpäin.

1) Vrt. v:n 1936 kert. s. 28. — 2) Khs 22 p. huhtik. 839 §. — 3) S:n 4 p. maalisk. 502 §. — 4) S:n 25 p. marrask. 2,142 §. — 5) S:n 7 p. lokak. 1,811 §. — 6) S:n 7 p. tammik. 48 §. — 7) S:n 25 p. marrask. 2,170 §. — 8) S:n 22 p. huhtik. 836 §; vrt. myös v:n 1936 kert. s. 220. — 9) Khs 4 p. marrask. 1,999 §; vrt. myös v:n 1936 kert. s. 220. — 10) Khs 15 p. huhtik. 769 §. — 11) S:n 21 p. lokak. 1,894 §. — 12) S:n 21 p. tammik. 181 §. — 13) Vrt. tämän kert. s. 83. — 14) Khs 7 p. lokak. 1,815 §.

Kaasunjakelujohdon asentaminen Paciuksenkatuun. Kaupunginhallitus myönsi ¹⁾ kaasulaitoksen lukuun sisältyvistä käyttövaroistaan 19,000 markkaa kaasunjakelujohdon asentamiseen Munkkiniemen- ja Lääkäri- kadun väliseen Paciuksenkadun osaan.

Vesikaasulaitoksen myynti. Teknillisten laitosten hallituksen esitykseen kaasulaitoksen vanhan vesikaasulaitoksen myymisestä myönnyttiin ²⁾.

Sähkölaitoksen viranhaltijat. Kassa- ja tiliviraston kamreeri G. Weckman, joka elokuun 2 p:nä 1937 täytti 68 vuotta, oikeutettiin ³⁾ edelleen jäämään virkaansa elokuun 2 p:ään 1938 asti.

Myönnettäessä eläkettä kattilamestari V. A. Berghällille, joka sairauden vuoksi erosi virastaan syyskuun 1 p:nä 1937, teknillisten laitosten hallitus oli anonut huomioitavaksi hänen kolmivuorotyössä tammikuun 1 p:stä 1912 maaliskuun 1 p:ään 1914 olemansa aika, mutta kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ ilmoittaa sille, että kattilamestari Berghäll oli oikeutettu eläkkeen saamiseksi lukemaan hyväkseen ainoastaan todelliset palvelusvuotensa.

Konttoriapulainen R. Åhmanille ⁵⁾, joka oli toiminut tilapäisenä konttoriapulaisena toukokuun 17 p:stä 1932 kesäkuun 1 p:ään 1937, myönnettiin ensimmäinen ikäkorotus viimeksi mainitusta päivästä ja toinen ikäkorotus kesäkuun 1 p:stä 1938 lukien sekä piirtäjä P. Orasteelle ⁶⁾, joka oli toiminut tilapäisenä piirtäjänä joulukuun 1 p:stä 1929 joulukuun 31 p:ään 1936, toinen ikäkorotus tammikuun 1 p:stä 1937 lukien.

Teknillisten laitosten hallitukselle päätettiin ⁷⁾ ilmoittaa, että sen päätös 4,500 markan suuruisen matka-apurahan myöntämisestä toimitusjohtaja A. Marsiolle osallistumista varten Kööpenhaminassa pidettävään pohjoismaisten sähkötekniikkojen kongressiin saatiin panna täytäntöön.

Katuvalaistus. Teknilliselle johtajalle annettiin ⁸⁾ tehtäväksi laatia ehdotus tehoisan valaistuksen järjestämiseksi kaupungin liikenneohjauspaikoille.

Sähkölaitos nimiseen talousarvion lukuun sisältyvistä v:n 1936 käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ⁹⁾ 900 markkaa väliaikaisen valaistuksen järjestämiseen Messukentälle.

V:n 1937 vastaavista varoista myönnettiin Eteläsatamassa v:n 1936 markkinapäiviksi suoritettujen laiturivalaistustöiden maksamiseen 926: 95 markkaa ¹⁰⁾; sähkölaitoksen ehdotuksen mukaisen katuvalaistuksen järjestämiseen Nilsiä- ja Pälkäneentielle 23,000 markkaa ¹¹⁾; katuvalaistuksen järjestämiseksi Hernesaarelle teknillisten laitosten hallituksen ehdottamalla tavalla 6,000 markkaa ¹²⁾; sähkövalaistuksen järjestämiseksi Eteläsataman kääntösillan viereiselle puusillalle teknillisten laitosten hallituksen ehdotuksen mukaisesti 6,000 markkaa ¹³⁾; sekä julkisivuvalaistuksen lopulliseen kuntoonpanoon 29,000 markkaa ¹⁴⁾.

Södra Finlands fisktransportförening nimisen yhdistyksen anottua uuden valopisteen järjestämistä entisten lisäksi Eteläsataman uuden suoja- laiturin eteläosassa olevaan valaistuspylväaseen, teknillisten laitosten hallitus ilmoitti sähkölaitoksen jo suoritaneen mainitun työn, mikä merkittiin ¹⁵⁾ tiedoksi.

¹⁾ Khs 21 p. tammik. 183 §. — ²⁾ S:n 18 p. kesäk. 1,257 § ja khn jsto 1 p. heinäk. 3,680 §. — ³⁾ Khs 22 p. huhtik. 837 §; vrt. myös v:n 1936 kert. s. 220. —

⁴⁾ Khs 1 p. heinäk. 1,285 §. — ⁵⁾ S:n 1 p. heinäk. 1,296 §. — ⁶⁾ S:n 28 p. tammik. 216 §. — ⁷⁾ S:n 19 p. elok. 1,473 § ja 23 p. syysk. 1,662 §. — ⁸⁾ S:n 25 p. marrask. 2,147 §. — ⁹⁾ Khn jsto 5 p. tammik. 3,027 §. — ¹⁰⁾ S:n 23 p. helmik. 3,196 §; vrt. myös tämän kert. s. 226. — ¹¹⁾ Khs 2 p. syysk. 1,532 §. — ¹²⁾ S:n 23 p. syysk. 1,698 §. — ¹³⁾ S:n 23 p. syysk. 1,699 §. — ¹⁴⁾ S:n 18 p. marrask. 2,076 §. — ¹⁵⁾ S:n 25 p. marrask. 2,167 §.

Sähkölaitoksen ja Imatran voima oy:n väliset riitakysymykset. Merkittiin ¹⁾ tiedoksi teknillisten laitosten hallituksen ilmoitus Imatran voima oy:n menettelystä viedä sähkölaitokselta eräitä kuluttajia.

Imatran voima oy:n rajoitettua v:n 1936 joulukuussa ylivoimaisen esteen vuoksi tehonantoon kaupungille, sähkölaitos, joka katsoi, ettei tällainen rajoitus saanut olla suhteellisesti suurempi kuin se, mikä vastasi ylivoimaisen esteen johdosta pienentyntä yhtiön kokonaistehon hankintamahdollisuutta, veloitti sitä puuttuvasta energiasta. Yhtiö, jonka käsitys asiasta taas oli, että se sai mielinmäärin rajoittaa tehonantoa tai vaikkapa lopettaa sen kokonaan, kieltäytyi korvausta suorittamasta. Kun kysymyksen oikeudellinen ratkaisu kuitenkin ilmeisesti vaatisi kustannuksia, jotka eivät edes tulisi olemaan kohtuullisessa suhteessa veloitettuun määrään, sähkölaitos sittemmin anoi teknillisten laitosten hallitukselta kyseisen laskutuksen peruuttamista, ja viimeksi mainittu alisti kysymyksen kokonaisuudessaan kaupunginhallituksen ratkaistavaksi. Tämä oikeutti ²⁾ tällöin sähkölaitoksen luopumaan riidanalaisesta veloituksesta.

14. Teurastamoa, keskuskeittolaa ja myyntiaittaa koskevat asiat

Teurastamo

Teurastamon viranhaltijat. Merkittiin ³⁾ tiedoksi maatalousministeriön päätös määrätä eläinlääkäri V. Troberg hoitamaan teurastamon nuoremman tarkastuseläinlääkäri virkaa kertomusvuoden alusta lukien toistaiseksi ja enintään siksi kuin virka vakinaisesti täytettiin. Sittemmin kaupunginhallitus valitsi ⁴⁾ eläinlääkäri Trobergin kyseisen viran vakinaiseksi haltijaksi huhtikuun 1 p:stä lukien ja maatalousministeriö antoi maaliskuun 16 p:nä hänelle määräyksen hoitaa virkaa ⁵⁾.

Teurastamon johtaja H. Tallqvist, apulaisjohtaja J. Sjölund, vanhemmat tarkastuseläinlääkärit B. Engdahl ja T. Troberg sekä nuorempi tarkastuseläinlääkäri V. Troberg oikeutettiin ⁶⁾ toimimaan teurastamon kautta maasta vietävän teurastetun siipikarjan tarkastajina.

Sairaslomaa täysin palkkaeduin myönnettiin ⁷⁾ nuoremmalle tarkastuseläinlääkärille V. Trobergille maaliskuun 10 p:n ja huhtikuun 23 p:n väliseksi ajaksi sijaisenaan eläinlääkäri W. Castrén, jolle myönnettiin määrärahasta Sairaslomasijaiset 5,250 markan suuruinen palkkio.

Teurastamon eräille viranhaltijoille myönnettiin ⁸⁾ oikeus asua kaupungin ulkopuolella v:n 1939 loppuun.

Lämmittäjä N. Lahdelle, joka elokuun 15 p:n 1928 ja syyskuun 1 p:n 1933 välisen ajan oli toiminut sähkölaitoksen lämmittäjänä tuntipalkalla, myönnettiin ⁹⁾ kolmas palkankorotus syyskuun 1 p:stä 1938 lukien.

Rahatoimiston osastopäällikölle L. Lahtiselle myönnettiin ¹⁰⁾ kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 2,500 markan suuruinen kertakaikkien korvaus hänen teurastamon kirjanpitäjänä ollessaan v. 1933 suorittamistaan teurastamon suunnittelutöistä.

¹⁾ Khs 13 p. toukok. 987 §. — ²⁾ S:n 30 p. jouluk. 2,423 §. — ³⁾ S:n 14 p. tammik. 139 §. — ⁴⁾ S:n 11 p. maalisk. 573 §. — ⁵⁾ S:n 1 p. huhtik. 677 §. — ⁶⁾ S:n 11 p. maalisk. 577 §. — ⁷⁾ S:n 29 p. huhtik. 888 §. — ⁸⁾ Khn jsto 30 p. marrask. 4,093 §. — ⁹⁾ Khs 10 p. kesäk. 1,197 §. — ¹⁰⁾ S:n 25 p. maalisk. 643 § ja 22 p. huhtik. 843 §.